

ESTATUTOS

DEL

COLEGIO MEXICANO

DE LICENCIADOS EN TRADUCCIÓN E

INTERPRETACIÓN



CONTRATO DE ASOCIACIÓN CIVIL

celebrado entre:

- **Irma Reyes Morán**, CURP: REMI781108MJCYRR07, RFC REMI7811086U4, con domicilio en Río Ebro 12 interior 105, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Cuauhtémoc, CP 06500, Ciudad de México,
- **Oswaldo Javier Pico**, IFE: 4861112164888, CURP: PIXO730609HNECX09, RFC: PIOS730609TL9, con domicilio en Hacienda Jofre 171, Villas del Mesón, Querétaro, Querétaro, C.P. 76226,
- **Luisa Fernanda Salazar Figueras**, CURP: SAFL790716MHGLGS00, RFC SAFL790716NM8, con domicilio en Calle Laguna de Tamiahua 197-108, Anahuac 2ª. Sección, Delegación Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11320,
- **Valeria Herrera Alvarado**, CURP: HEAV851226MMCRLL02, RFC HEAV8512262K4, con domicilio en Río Ebro 12 interior 105, Colonia Cuauhtémoc, Delegación Cuauhtémoc, CP 06500, Ciudad de México,
- **Andrea Dejanira López Ferro**, CURP: LOFA890112MMCPRN06, RFC LOFA890112MB0, con domicilio en Calle Ignacio Allende 65, Colonia Centro, San Juan del Rio, Querétaro, CP 76800, y
- **María Elena García Jimenez**, CURP: GAJE670601MDFRML00, RFC GAJE670601QL7, con domicilio en Av. Universidad N 44 B, Colonia Pathe, Querétaro, Querétaro, CP 76020.

(de aquí en adelante los "Asociados"), con fecha del 9 de abril de 2018, el cual se sujetará los siguientes:

ESTATUTOS

CAPÍTULO PRIMERO

RAZÓN SOCIAL, DOMICILIO, DURACIÓN, OBJETO Y NACIONALIDAD

ARTÍCULO 1º. La asociación se denominará **COLEGIO MEXICANO DE LICENCIADOS EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN** o, sus abreviatura, "**CMLTI**", nombre que irá seguido de las palabras **ASOCIACIÓN CIVIL** o de sus iniciales "**A.C.**"

ARTÍCULO 2º. El domicilio de la Asociación será en la **Ciudad de México**, sin perjuicio de poder establecer agencias, secciones u oficinas en cualquier otra parte de la República y aún en el extranjero, previo acuerdo tomado por la Asamblea General de Asociados.

ARTÍCULO 3º. La duración de la Asociación será indefinida.

ARTÍCULO 4º. El Colegio tendrá por objeto lo establecido en el artículo 50 de la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal, que a la letra establece:

- a).- Vigilancia del ejercicio profesional con objeto de que éste se realice dentro del más alto plano legal y moral;
- b).- Promover la expedición de leyes, reglamentos y sus reformas, relativos al ejercicio profesional;
- c).- Auxiliar a la Administración Pública con capacidad para promover lo conducente a

la moralización de la misma;

- d).- Denunciar a la Secretaría de Educación Pública o a las autoridades penales las violaciones a la presente Ley;
- e).- Proponer los aranceles profesionales;
- f).- Servir de árbitro en los conflictos entre profesionales o entre éstos y sus clientes, cuando acuerden someterse los mismos a dicho arbitraje;
- g).- Fomentar la cultura y las relaciones con los colegios similares del país o extranjeros;
- h).- Prestar la más amplia colaboración al Poder Público como cuerpos consultores;
- i).- Representar a sus miembros o asociados ante la Dirección General de Profesiones;
- j).- Formular los estatutos del Colegio depositando un ejemplar en la propia Dirección;
- k).- Colaborar en la elaboración de los planes de estudios profesionales;
- l).- Hacerse representar en los congresos relativos al ejercicio profesional;
- m).- Formar lista de sus miembros por especialidades, para llevar el turno conforme al cual deberá prestarse el servicio social;
- n).- Anotar anualmente los trabajos desempeñados por los profesionistas en el servicio social;
- o).- Formar listas de peritos profesionales, por especialidades, que serán las únicas que sirvan oficialmente;
- p).- Velar porque los puestos públicos en que se requieran conocimientos propios de determinada profesión estén desempeñados por los técnicos respectivos con título legalmente expedido y debidamente registrado;
- q).- Expulsar de su seno, por el voto de dos terceras partes de sus miembros, a los que ejecuten actos que desprestigien o deshonren a la profesión. Será requisito en todo caso el oír al interesado y darle plena oportunidad de rendir las pruebas que estime conveniente, en la forma que lo determinen los estatutos o reglamentos del Colegio.
- r).- Establecer y aplicar sanciones contra los profesionistas que faltaren al cumplimiento de sus deberes profesionales, siempre que no se trate de actos y omisiones que deban sancionarse por las autoridades; y
- s).- Gestionar el registro de los títulos de sus componentes.

Además de lo dispuesto por el artículo 50 arriba señalado, el Colegio tendrá los siguientes propósitos:

I.- Agrupar a todos los profesionistas que cuentan con cédula profesional expedida por la Dirección General de Profesiones en la rama de **TRADUCCIÓN** e **INTERPRETACIÓN** y promover mecanismos para la profesionalización y formalización de personas capacitadas en idiomas que no estén incluidos en las Licenciaturas existentes en el país.

II.- Promover la impartición de cursos de actualización en la rama profesional a la que pertenece el Colegio, ya sea a sus miembros o a cualquier otra persona que tenga interés en dichos cursos.

III.- Difundir por cualquier medio permitido por la ley, los avances que se tengan en la materia a la que pertenece el Colegio, ya sea en forma individual o colectiva.

IV.- Otorgar becas a sus asociados, preferentemente en instituciones educativas que pertenezcan al Sistema Educativo Nacional; o a personas de escasos recursos que se encuentren cursando la carrera profesional a la que pertenece el Colegio.

V.- Elaborar, en coordinación con alguna institución educativa superior, planes de estudio de alguna especialización en la materia a la que pertenece el Colegio.

VI.- Impulsar la investigación científica y tecnológica dentro del ámbito de la rama profesional a la que pertenecen.

VII.- Realizar publicaciones periódicas en medios impresos que contengan temas de interés para sus asociados o para cualquier profesionista, siempre que se relacionen con su objeto social.

VIII.- Promover o fomentar grupos de trabajo para la realización de las actividades relacionadas con los demás incisos de este artículo.

IX.- Crear y establecer bibliotecas especializadas en la rama profesional a la que pertenece el Colegio como Colegio de Profesionistas.

X.- Organizar y fomentar toda actividad social que favorezca directa o indirectamente los objetivos del Colegio; asociarse o colaborar con otras asociaciones o instituciones públicas o privadas que tengan objeto similar con el de este Colegio.

XI.- Contratar activa o pasivamente toda clase de prestaciones de servicios, celebrar contratos o convenios, así como adquirir por cualquier título derechos de propiedad literaria, artística o concesiones de alguna autoridad, así como adquirir o enajenar, por cualquier título, todo tipo de derechos de autor; obtener y otorgar licencias o autorizaciones para el uso y explotación, en general, de todo tipo de derechos de autor, ya sea en México o en el extranjero.

XII.- Contratar al personal necesario para el cumplimiento de los fines sociales del Colegio.

XIII.- Las demás que expresamente le señala la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal y su reglamento en materia de Colegios de Profesionistas, sin que puedan intervenir en campañas políticas o se involucren en actividades de propaganda.

ARTÍCULO 5º. EL Colegio es mexicano, todo extranjero que en el acto de la constitución o en cualquier acto ulterior adquiera un interés o participación en esta Asociación, se obliga formalmente con la Secretaría de Relaciones Exteriores en considerarse como nacional respecto a la participación que del Colegio adquiera o de que sean titulares, así como de los bienes, derechos, concesiones, participaciones o intereses de que sea titular esta Asociación o bien de los derechos y obligaciones que deriven de los contratos en que sea parte esta Asociación, y a no invocar por lo mismo la protección de sus gobiernos, bajo la pena en caso contrario, de perder en beneficio de la Nación mexicana las participaciones o derechos que hubieren adquirido.

CAPÍTULO SEGUNDO PATRIMONIO DE LA ASOCIACION

ARTÍCULO 6º. El patrimonio del Colegio, se constituye:

I.- Con las aportaciones, subsidios, liberalidades y toda clase de recursos económicos provenientes de los Asociados, Pasantes, particulares, gobiernos e instituciones en general.

II.- Con los muebles e inmuebles que adquiera por cualquier título y los derechos de autor que le fueren transmitidos.

III.- Con las cuotas ordinarias o extraordinarias que determine la propia Asamblea General Ordinaria de Asociados.

Los activos que resulten, deberán destinarse exclusivamente a los fines propios del objeto social, no pudiendo otorgar beneficios sobre el remanente distribuible a persona física alguna o a los Asociados, salvo que se trate de persona moral con los mismos fines que este Colegio, o se trate de remuneración por servicios efectivamente recibidos.

Del mismo modo y de manera específica, los donativos que se reciban y sus rendimientos deberán destinarse única y exclusivamente a los fines propios del Colegio, de acuerdo a las políticas que apruebe la Asamblea General de Asociados.

ARTÍCULO 7º. El patrimonio social queda afecto al cumplimiento de las finalidades del Colegio, no pudiendo distraerse a objetivos ajenos al mismo.

CAPÍTULO TERCERO DE LOS MIEMBROS DEL COLEGIO

Sección I. Clases de miembros.

ARTÍCULO 8º. La Asociación se integrará por tres clases de Miembros: (I) Asociados Activos, (II) Pasantes y (III) Asociados Honorarios.

I.- Será Asociado Activo únicamente la persona que cumpla con los siguientes requisitos:

A.- Acreditar debidamente tener el título de Licenciatura en Traducción o Licenciatura en Interpretación para lo cual deberá acompañar a su solicitud de ingreso, copia certificada de su título profesional, así como de la cédula profesional correspondiente.

B.- No haber sido sancionado por violación a cualquier disposición legal contenida en la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal, su Reglamento o en sus correlativos de los demás estados de la República Mexicana.

C.- Cubrir la cuota que determine para tal efecto la Asamblea General Ordinaria de Asociados a propuesta del Consejo Directivo.

D.- Haber sido admitido por la Asamblea de Asociados para formar parte del Colegio.

II.- Será Pasante, cualquier persona que cumpla con los siguientes requisitos:

A.- Acreditar debidamente tener carta de pasante de **Licenciatura en Traducción o Licenciatura en Interpretación** para lo cual deberá acompañar a su solicitud de ingreso, copia certificada de la misma, o autorización para ejercer como pasante debidamente registrada ante la Dirección General de Profesiones la que tendrá una vigencia de 90 días.

B.- Cumplir con los requisitos a que se refieren los incisos B y D de la fracción que antecede.

III. Serán Asociados Honorarios aquellos que, por sus méritos, servicios prestados o donaciones hechas, sean acreedores a tal distinción por acuerdo de la Asamblea General, o que sean personas mayores de 60 años, que aún no alcancen la edad jubilatoria, y que hayan ejercido la profesión de traductor con experiencia demostrable durante más de 20 años.

Cuando uno o varios asociados sean admitidos por la Asamblea de Asociados tal y como lo indica el inciso "D" arriba señalado, se levantará un Acta simple, donde conste el ingreso de los nuevos asociados honorarios, misma que deberá estar firmada por todos los asistentes y por el Presidente del Colegio.

Sección II. Ingreso de Asociados Activos.

ARTÍCULO 9º. Para obtener el ingreso a la Asociación es necesario además de reunir las condiciones a que se refiere la sección anterior, solicitar la admisión por escrito ante el Consejo Directivo y ser apoyada la solicitud por dos asociados activos que estén en pleno uso de sus derechos, a efecto de que, durante la sesión siguiente a aquella en la que fuera dada a conocer, la asamblea resuelva lo conducente.

ARTICULO 10º. La calidad de Asociado Activo, Pasante y Asociado Honorario es intransferible.

Sección III. Derechos y obligaciones de los Miembros del Colegio

ARTÍCULO 11º. Son derechos y obligaciones de los Asociados Activos:

I.- Derechos de los Asociados Activos:

- A.- Elegir y ser electo para cualquier puesto de representación del Consejo Directivo;
- B.- Tener voz y voto en las Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Asociados que se convoquen, en el concepto de que cada Asociado tendrá derecho a un voto;
- C.- Solicitar la revisión de libros, los registros contables y en general la información necesaria sobre el funcionamiento y actividades de los componentes del Consejo Directivo;
- D.- Ejercer el derecho de petición y crítica, así como denunciar las irregularidades que se adviertan entre los miembros representativos del Colegio; y
- E.- Presentar toda clase de mociones o iniciativas y estudios y proyectos, a través del Consejo Directivo y colaborar con sus miembros a la buena marcha del Colegio.

II.- Obligaciones de los Asociados Activos:

- A.- Cumplir y hacer cumplir los estatutos y acatar los acuerdos y reglamentos internos emanados de las Asambleas, así como los acuerdos del Consejo Directivo;
- B.- Concurrir a las Asambleas que se convoquen;
- C.- Contribuir al sostenimiento de los gastos del Colegio;
- D.- Notificar cualquier decisión personal que afecte al Colegio;
- E.- No realizar acto alguno que entorpezca las labores del Colegio o que lesione el prestigio o el patrimonio de la misma;
- F.- Realizar las actividades profesionales que la Comisión de Servicio Social disponga;
- G.- Respetar y cumplir las normas contenidas en el código de ética del Colegio, debidamente aprobado por la Asamblea General de Asociados;
- H.- Separarse del Colegio mediante aviso dirigido al Consejo Directivo, cuando menos dos meses de anticipación a la fecha en que la separación surta efectos; y
- I.- Observar otros reglamentos interiores que al efecto apruebe la Asamblea General Ordinaria.

ARTÍCULO 12º Son derechos y obligaciones de los Pasantes y Asociados Honorarios:

1. Concurrir a las asambleas generales, con voz pero sin voto;
2. Obtener credencial que acredite calidad de Pasante o Asociado Honorario;
3. Presentar iniciativas al Consejo Directivo, y
4. Recibir los informes, boletines y servicios que proporcione la Asociación.

Los Pasantes y Asociados Honorarios no están obligados en ningún caso a pago alguno por razón de su admisión, ni para conservar ese carácter; pero podrán contribuir en la forma que a bien tuvieran para los gastos y sostenimiento de la Asociación sin que esto implique una obligación.

ARTÍCULO 13º Son derechos y obligaciones de los Pasantes:

I.- Derechos de los pasantes:

- A.- Participar con voz, pero sin voto en las asambleas de asociados;
- B.- Ejercer el derecho de petición y crítica, así como denunciar las irregularidades que se adviertan entre los miembros representativos del Colegio;
- C.- Presentar toda clase de mociones o iniciativas y estudios y proyectos, a través del Consejo Directivo, y colaborar con sus miembros a la buena marcha del Colegio;

II.- Obligaciones de los pasantes:

- A.- Cumplir y hacer cumplir los estatutos del Colegio, y acatar los acuerdos y reglamentos internos emanados de las Asambleas, así como los acuerdos del Consejo Directivo;
- B.- Notificar cualquier decisión personal que afecte al Colegio;
- C.- Comportarse con lealtad respecto de los intereses del Colegio;
- D.- Observar otros reglamentos interiores que al efecto apruebe la Asamblea General Ordinaria; y
- E.- En general, las obligaciones que se deriven de la Ley y de los Estatutos del Colegio.

Sección IV. Calidad de Asociado o Pasante

ARTÍCULO 14º La calidad de Asociado o Pasante se pierde:

- I.- Por muerte o incapacidad jurídica del Asociado o pasante;
- II.- Por exclusión decretada en Asamblea General, debida a que el Asociado o pasante:
 - A.- No cumpla con las obligaciones a su cargo, establecidos conforme a estos estatutos y con los reglamentos que normen las actividades de este Colegio;
 - B.- Observe una conducta que vaya en detrimento del prestigio del Asociado o del Pasante o del Colegio;
 - C.- Que sea condenado por delito que merezca pena corporal;
- III.- Por renuncia o separación voluntaria.

El Asociado o Pasante que pierda tal calidad, ni sus causahabientes o beneficiarios tendrán derecho a recuperar alguna de las cuotas o bienes transmitidos a el Colegio ni a obtener algún tipo de rendimiento, el cual quedará afecto a los fines del Colegio.

ARTÍCULO 15º El Consejo Directivo, previo dictamen de la Junta de Honor, presentará a la Asamblea General Ordinaria la exclusión de un Asociado, o de un Pasante, cuando éste no haya cumplido con los estatutos de esta Asociación; para que la exclusión surta efectos se requiere el voto favorable del ochenta por ciento de los Asociados presentes.

Expulsar de su seno, por el voto de dos terceras partes de sus miembros, a los profesionistas que ejecuten actos que desprestigien o deshonen a la profesión de **Traducción e Interpretación**. Será requisito en todo caso, el oír al interesado y darle plena oportunidad de rendir las pruebas que estime convenientes, en concordancia con los presentes estatutos o reglamentos del colegio.

Son causas de exclusión de un asociado activo:

1. La falta de pago de las cuotas general que determine la asamblea general, si no lo hace dentro del plazo que para tal efecto designe dicho órgano social;
2. Notoria mala conducta a juicio de la asamblea general;
3. La comisión de actos fraudulentos o dolosos en contra de la Asociación;
4. Faltar a dos o más asambleas sin causa justificada durante un semestre. Esta causa de exclusión no es aplicable a los pasantes y asociados honorarios;
5. Negarse sin motivo justificado a desempeñar los cargos, puestos o comisiones que le encomienden los órganos sociales;
6. Causar por negligencia, dolo o incompetencia, perjuicios graves a los intereses de la Asociación, y
7. Faltar al cumplimiento de cualquier otra obligación que se derive de la ley o de los estatutos.

ARTÍCULO 16º Los asociados que voluntariamente se separen o que fueren excluidos, perderán todo derecho al haber social.

ARTÍCULO 17º Los asociados que se hubieren separado voluntariamente de la Asociación, no podrán reingresar a ella sino hasta pasados seis meses de la fecha de su separación, siempre que sea aceptada de nuevo su solicitud.

ARTÍCULO 18º Los asociados que hubieren sido excluidos por algunas de las causas a que se refieren los incisos 2), 3), 6) y 7) del artículo 15 de estos estatutos, no podrán reingresar a la Asociación.

ARTÍCULO 19º Los asociados que hubieren sido excluidos por alguna de las causas a que aluden los incisos 1), 4), y 5) de este ordenamiento, podrán reingresar a la Asociación, siempre que sea aceptada de nuevo su solicitud. En caso de reincidencia, perderán el mencionado derecho.

Sección VI. De la muerte de un asociado

ARTÍCULO 20º Los asociados fundadores y todos aquellos que ulteriormente ingresen a la Asociación, convienen que, en caso de muerte, su participación social quede en beneficio de la Asociación, a fin de que ésta la destine a las actividades objeto de su constitución.

CAPÍTULO CUARTO DE LOS ÓRGANOS DE LA ASOCIACIÓN

ARTÍCULO 21º Los Asociados deberán desempeñar con eficacia los puestos para los que hayan sido designados dentro del Consejo Directivo o por la Asamblea General de Asociados.

ARTÍCULO 22º La dirección, administración y vigilancia de la Asociación, estará respectivamente a cargo de:

1. La Asamblea General;
2. El Consejo Directivo;
3. El Consejo de Vigilancia.

ARTÍCULO 23º.- La autoridad máxima del Colegio es la Asamblea General de Asociados, sus resoluciones tomadas, en los términos que señalan estos estatutos obligarán a todos los Asociados y Pasantes, aun a los ausentes o disidentes.

ARTÍCULO 24º.- Las Asambleas serán Ordinarias o Extraordinarias; las primeras podrán resolver cualquier asunto que no requiera acuerdo de la Asamblea General Extraordinaria.

ARTÍCULO 25º.- Las Asambleas Generales de Asociados, Ordinarias y Extraordinarias, serán convocadas por el Consejo Directivo, a través de su Primer Secretario Propietario o de su Presidente, sin embargo, el cinco por ciento de los Asociados podrá pedir por escrito, en cualquier momento, que el Consejo Directivo, convoque a una Asamblea General de Asociados para discutir los asuntos que especifiquen en su solicitud:

A.- Si no se hiciere la convocatoria dentro de los diez días naturales siguientes a la fecha de la solicitud, un Juez de lo Civil del domicilio del Colegio, lo hará a petición de los Asociados.

B.- Las convocatorias contendrán el Orden del Día, el lugar, la fecha y la hora de la reunión, serán firmadas por el Presidente o por el Primer Secretario Propietario del Consejo Directivo, o por la persona que la haga, y notificará a los Asociados por Correo Certificado o télex, o entregados personalmente en el domicilio que tengan inscrito en el Libro de Registro de Asociados, o de Pasantes, por lo menos con ocho días naturales de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Asamblea o bien mediante aviso publicado en un periódico de los de mayor circulación en el domicilio social, con la misma anticipación.

C.- No podrá tratarse en la Asamblea otro asunto que los contenidos en el Orden del Día, salvo que en la misma se encuentren presentes la totalidad de los Asociados, caso en el cual podrá resolverse respecto de cualquier materia.

ARTÍCULO 26º.- Sólo para casos especiales y siempre y cuando los asuntos a tratar sean materia de asamblea extraordinaria, las resoluciones podrán ser tomadas fuera de Asamblea, aún sin convocatoria ni orden del día, e inclusive fuera del domicilio social, cuando se cumplan los siguientes requisitos: a).- Se realice por iniciativa de cualquier Asociado, ya sea verbalmente, por teléfono, por medios electrónicos o por cualquier otro medio de comunicación;

- a) Se adopte por unanimidad de votos de los Asociados;
- b) Se confirmen por escrito los acuerdos tomados;
- c) Se redacte por el Presidente del Consejo Directivo, el acta que contenga las resoluciones correspondientes;

- d) Una vez que el Presidente del Consejo Directivo o el Asociado designado, reciba todos los ejemplares del texto de las resoluciones debidamente firmados, en otro ejemplar certificará que firmaron todos los Asociados, cuándo emitieron su voto, posteriormente lo transcribirá en el libro de actas de Asamblea firmándolo;
- e) Si entre las resoluciones tomadas no se designa delegado para ejecutarlas o formalizarlas, lo hará el mismo Presidente del Consejo Directivo o el Primer Secretario Propietario de la misma. Las resoluciones así tomadas, tendrán para todos los efectos legales, la misma validez que si hubieren sido adoptadas reunidos en Asamblea.

ARTÍCULO 27º.- Las Asambleas Generales de Asociados, Ordinarias y Extraordinarias, serán presididas por el Presidente del Consejo Directivo y será Secretario de la Asamblea, el que fuere Primer Secretario Propietario del propio Consejo. En las ausencias de dichas personas, fungirán como Presidente y como Secretario las personas que los Asociados designen al momento de celebrarse la Asamblea.

ARTÍCULO 28º.- Cada uno de los Asociados podrá nombrar libremente a la persona de su confianza de entre los propios asociados, para que lo represente en las Asambleas Ordinarias y Extraordinarias que tengan verificativo previa convocatoria. Dichos representantes deberán exhibir carta poder suscrita por el interesado y dos testigos, dirigida al Presidente del Consejo Directivo, en la cual se deleguen facultades para tener voz y en su caso voto y toma de decisiones para una asamblea determinada, obligando al poderdante a su cabal observancia.

Cada Asociado tendrá derecho a un voto, no así los Pasantes, que sólo tendrán derecho de voz.

ARTÍCULO 29º.- La Asamblea General Ordinaria, se reunirá por lo menos una vez al año dentro de los primeros tres meses de cada año, en la que se aprobarán los estados financieros del ejercicio anterior y las Asambleas Generales Extraordinarias tendrán lugar, de conformidad con lo que establece el artículo 26 de los presentes estatutos.

ARTÍCULO 30º.- Las Asambleas Generales Ordinarias se ocuparán de:

- a) Escuchar el informe que rinda el Consejo Directivo acerca de las actividades llevadas a cabo por el Colegio durante el ejercicio anterior y tomar en relación con el mismo informe, las resoluciones que crean convenientes;
- b) Discutir, aprobar o modificar el balance que presente el Consejo Directivo, y tomar las medidas que juzgue oportunas;
- c) Nombrar y remover a los integrantes del Consejo Directivo, en los términos de estos estatutos;
- d) Resolver sobre la admisión o exclusión de Asociados;
- e) Conocer y resolver sobre cualquier asunto que le sometiere a su consideración el Consejo Directivo, sobre aquellos asuntos cuyo estudio y resolución deba tratar la Asamblea General de Asociados sin limitación alguna;
- f) Podrán, con amplitud de facultades, imponer mayores obligaciones a los Asociados de cualquier clase que sean;
- g) Crear Comisiones Especiales y determinar sus facultades y obligaciones; VIII.- Otorgar poderes generales y especiales y revocar unos y otros, que de acuerdo con la ley requieran poder o cláusula especial para suscribir, avalar y endosar

títulos de crédito, en los términos del artículo noveno de la Ley General de Títulos y Operaciones de Crédito, así como para verificar toda clase de operaciones bancarias y de comercio y abrir o cerrar cuentas corrientes en los bancos y designar a las personas que giren contra ellas;

- h) Proponer y aprobar un Código de Ética, que rija a todos los profesionistas que formen parte del Colegio, el cual deberá contener un capítulo de sanciones; y
- i) Todas las demás facultades que le confieran los presentes estatutos; la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal y su Reglamento; el Código Civil en materia común para el Distrito Federal, así como el Código Civil vigente de la entidad federativa en donde el Colegio tenga su domicilio.

ARTÍCULO 31º.- Las decisiones en las Asambleas Ordinarias reunidas en virtud de primera convocatoria se tomarán por simple mayoría de los Asociados presentes, siempre que se encuentre al menos el cincuenta por ciento de los Asociados.

ARTÍCULO 32º.- En caso de que no se reúna el quórum en la primera convocatoria, se citará para el siguiente día, a la misma hora y ya sin previo aviso, y con esta condición, la Asamblea se instalará con cualquiera que sea el número de los asistentes, y se tomarán las decisiones con el voto favorable de la mayoría de los Asociados presentes, siempre y cuando no se traten en dicha Asamblea asuntos distintos a los contenidos en la primera convocatoria. Si en una Asamblea no terminaran de tratarse todos los asuntos relacionados en el orden del día, se continuará, sin aviso de ninguna especie, el día siguiente, a la misma hora. En el caso de que el único punto del Orden del Día sea el del nombramiento de los miembros del Consejo Directivo, se observará el procedimiento de elección a que se refieren los artículos 65, 69 y 70 del Reglamento de la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal, en cuyo caso, se observarán las siguientes reglas:

- a) Los que tengan interés en formar parte del Consejo Directivo para el periodo que deba iniciar, deberán formar planillas, asignándoles una denominación representativa, misma que deberán presentar al Consejo Directivo en funciones a más tardar sesenta días naturales antes de la fecha en que termina el encargo del actual Consejo;
- b) El Consejo Directivo a través de su Primer Secretario Propietario, realizará el registro correspondiente, cerciorándose en todo caso que las personas que integran la planilla son aptas para ocupar el encargo;
- c) El Consejo Directivo al momento de hacer la convocatoria en los términos señalados en los presentes estatutos, hará mención expresa de las planillas registradas, así como de sus miembros;
- d) Los asociados podrán emitir su voto por correo certificado dirigido al Consejo Directivo en funciones, mismo que procederá a abrir el sobre cerrado en la Asamblea que resuelva al respecto, teniéndose como presente al asociado que haya enviado su voto;
- e) Para efectos de contabilizar el quórum estatutario para la instalación de la Asamblea, se tendrán como presentes a aquellos que hayan enviado su voto en la forma antes indicada, siempre y cuando se encuentren presentes al momento de instalarse la Asamblea, en caso contrario el voto enviado será, antes de ser abierto, destruido, contabilizándose únicamente el que emita el socio presente al momento de la votación;

- f) Si es el caso de que no se reúne el quórum estatutario en primera convocatoria, no se abrirá el sobre que contenga el voto respectivo, sino hasta el momento en que se reúna en virtud de segunda convocatoria y se declare legalmente instalada; y
- g) El asociado que haya enviado su voto por correo certificado tendrá en todo momento el derecho, hasta en tanto no se haya instalado la asamblea correspondiente, de retirar su voto mediante petición expresa y por escrito que presente al Consejo Directivo del Colegio.

ARTÍCULO 33º.- Las Asambleas Generales Extraordinarias se ocuparán de:

- I.- Disolución del Colegio.
- II.- Cambio de objeto del Colegio.
- III.- Transformación del Colegio o fusión con otras Asociaciones y Sociedades.
- IV.- Modificación de Estatutos.
- V.- La enajenación o imposición de gravamen sobre cualquiera de los bienes inmuebles propiedad del Colegio, o cualquier otro acto de dominio sobre ellos.

ARTÍCULO 34º.- En caso de Asambleas Extraordinarias de Asociados, celebradas en virtud de primera o ulterior convocatoria, solo constituirá quórum la presencia, cuando menos del cincuenta por ciento, más uno, del número total de Asociados, y podrán tomarse resoluciones validas, con el voto favorable del cincuenta por ciento de los Asociados presentes.

ARTÍCULO 35º.- El Presidente tendrá voto de calidad en caso de empate. Los Asociados no votarán las decisiones en que se encuentren directamente interesados el propio Asociado, su cónyuge, ascendiente, descendientes y parientes colaterales en segundo grado.

ARTÍCULO 36º.- De toda Asamblea se levantará un acta, en el Libro de Actas del Colegio, en la que se harán constar los puntos tratados y las resoluciones que la Asamblea haya aprobado y acordado. El acta será firmada por quienes hayan fungido como Presidente, Secretario y por todos los asistentes a la misma. Dicha Acta deberá ser protocolizada ante Notario Público.

Sección II. Del Consejo Directivo

DE LA ADMINISTRACIÓN DEL COLEGIO

ARTÍCULO 37º.- La dirección y administración del COLEGIO, estará a cargo de un **Consejo Directivo**, que se integrará por ocho miembros. Los cargos dentro del Consejo Directivo serán los siguientes: un Presidente, un Vicepresidente, dos secretarios propietarios y dos suplentes, un tesorero y un subtesorero.

Los puestos y cargos que ocupen dentro del Consejo Directivo y las comisiones que se otorguen a los Asociados, son de carácter honorífico. Sin embargo, en casos extremadamente especiales, la Asamblea podrá acordar que sean remunerados, estipendios que podrán ser renunciados.

ARTÍCULO 38º.- Los integrantes del Consejo Directivo durarán en su cargo **dos años**, y hasta que se haga nuevo nombramiento en Asamblea General de Asociados y él o los designados tomen posesión de su cargo. Estos cargos no los pueden ocupar personas extrañas al Colegio.

ARTÍCULO 39º.- El Consejo Directivo quedará integrado por las personas que sean nombradas por la Asamblea General de Asociados, de entre los mismos Asociados, en los términos que señala el artículo 44 de la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal.

ARTÍCULO 40º.- El Consejo Directivo celebrará Sesiones ordinarias, mensual, bimestral o semestralmente, según las necesidades del Colegio y su quórum de asistencia y de votación se integrará por mayoría simple.

ARTÍCULO 41º.- Las convocatorias a sus miembros para las Sesiones de los miembros del Consejo Directivo, serán realizadas a través del Primer Secretario Propietario o Presidente.

Las convocatorias contendrán el Orden del Día, el lugar, la fecha y la hora de la reunión, serán firmadas por el Presidente o por el Primer Secretario Propietario del Consejo Directivo, y se hará saber a sus miembros por Correo Certificado, fax o cualquier otro medio electrónico de comunicación, o entregados personalmente, por lo menos con ocho días naturales de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Sesión o bien mediante aviso publicado en un periódico de los de mayor circulación en el domicilio social, con la misma anticipación. No podrá tratarse en la Sesión otro asunto que los contenidos en el Orden del Día, salvo que en la misma se encuentren presentes la totalidad de los miembros, caso en el cual podrá resolverse respecto de cualquier materia.

Las resoluciones tomadas fuera de Sesión de Consejo, aún sin convocatoria ni orden del día, inclusive fuera del domicilio social, por iniciativa de cualquier miembro, verbalmente, por teléfono, por medios electrónicos o por cualquier otro medio de comunicación, por unanimidad de los miembros del Consejo Directivo, tendrán para todos efectos legales, la misma validez que si hubieren sido adoptadas reunidos en Sesión de Consejo, siempre que se confirmen por escrito. Una vez que el Presidente del Consejo Directivo reciba todos los ejemplares del texto de las resoluciones debidamente firmados, en otro ejemplar certificará que firmaron todos los miembros del Consejo y la fecha de emisión de su voto, posteriormente lo transcribirá en el libro de actas de Sesiones de Consejo, firmándolo.

Si entre las resoluciones tomadas no se designa delegado para ejecutarlas o formalizarlas, lo hará el mismo Secretario o Presidente del Consejo Directivo.

ARTÍCULO 42º.- De todas las Sesiones, se levantará un acta que será transcrita a un libro especial que llevará el Colegio. Las actas serán firmadas por quienes hayan fungido como Presidente, Secretario y por todos los asistentes a la misma.

ARTÍCULO 43º.- Las Sesiones de las Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias serán presididas por el Presidente y en su ausencia, por el Vicepresidente. En ausencia de ambos, la propia Asamblea General determinará quién deba presidir.

ARTÍCULO 44º.- Se confiere al Consejo Directivo, como cuerpo colegiado de una manera enunciativa, pero de ninguna manera limitativa, lo siguiente:

a). Poder General para Pleitos y Cobranzas, con todas las facultades generales y aún con las especiales que de acuerdo con la ley requieran poder o cláusula especial, en los términos del párrafo primero del artículo dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código

Civil para el Distrito Federal y el artículo dos mil quinientos ochenta y siete del mismo Ordenamiento Legal. De manera enunciativa y no limitativa se mencionan entre otras facultades las siguientes:

- I. Para intentar y desistirse de toda clase de procedimientos, inclusive amparo.
- II. Para transigir.
- III. Para comprometer en árbitros.
- IV. Para absolver y articular posiciones.
- V. Para recusar.
- VI. Para recibir pagos.
- VII. Para presentar denuncias y querellas en materia penal y para desistirse de ellas cuando lo permita la ley.

El poder se ejercerá ante particulares y ante toda clase de autoridades administrativas o judiciales, inclusive de carácter federal, local y ante las Juntas de Conciliación y Arbitraje, Locales o Federales, Autoridades del trabajo y Tribunales Fiscales;

b). Poder General para Pleitos y Cobranzas y Actos de Administración en materia laboral de conformidad con lo que establece el primer párrafo del artículo dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código Civil para el Distrito Federal, del dos mil quinientos ochenta y siete del mismo Ordenamiento Legal y de sus correlativos o concordantes de los Códigos Civiles de cualquier Estado de la República Mexicana, con todas las facultades generales y las especiales que requieran cláusula especial conforme a la Ley y con facultades expresas para realizar funciones y actos de administración para los efectos previstos en el Artículo décimo primero de la Ley Federal del Trabajo.

Se otorgan facultades expresas para todos los efectos previstos en las fracciones primera, segunda y tercera del artículo seiscientos noventa y dos de la Ley Federal del Trabajo, en concordancia con los artículos setecientos ochenta y seis y ochocientos setenta y seis del mismo Ordenamiento legal, y cualquier otro Ordenamiento, para lo cual queda expresamente facultado para absolver y articular posiciones en nombre de la sociedad, conciliar, transigir, formular convenios, presentar denuncias y querellas, desistirse de toda clase de juicios y recursos, aún del de amparo, representar a la sociedad ante toda clase de autoridades, ya sean judiciales, administrativas o cualesquiera otras que se aboquen al conocimiento de conflictos laborales;

c). Poder General para Actos de Administración en los términos del párrafo segundo del citado artículo dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código Civil, para el Distrito Federal;

d). Poder General para Actos de Dominio de acuerdo con el párrafo tercero del multicitado artículo dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código Civil para el Distrito Federal;

e). Para contratar y remover a funcionarios y empleados del Colegio y para determinar sus atribuciones, condiciones de trabajo y remuneraciones;

f). Para formular el reglamento interior de trabajo;

g). Para llevar a cabo todos los actos autorizados por estos estatutos o que sean consecuencia de los mismos;

h). Para convocar a asambleas de asociados y para ejecutar sus resoluciones; y

i). Facultades para otorgar, sustituir y delegar poderes generales y especiales, así como para revocar unos y otros.

Las anteriores facultades se confieren sin perjuicio de que la Asamblea General de Asociados pueda limitarlas o ampliarlas.

ARTÍCULO 45º.- La representación del Colegio la llevará el Presidente del Consejo Directivo, como delegado de dicho Consejo. El Consejo podrá designar de entre sus

miembros o personas ajenas al mismo, a los representantes del Colegio, o a sus apoderados, otorgándole en cada caso, las facultades correspondientes.

ARTÍCULO 46º.- Para que las Sesiones del Consejo Directivo se consideren legalmente reunidas, se requiere la asistencia de la mayoría de los miembros que lo integran y para que sus resoluciones sean válidas, se requiere el voto afirmativo de la mayoría teniendo el presidente, en caso de empate, voto de calidad.

ARTÍCULO 47º.- El Tesorero del Consejo Directivo será el responsable directo del manejo de los fondos del Colegio; llevará los libros de contabilidad, cuenta y razón del movimiento de fondos y responderá de la presentación al término de cada ejercicio social anual, del balance de comprobación o balance general, acompañado de toda clase de documentación correspondiente; los balances formarán parte del informe que deberá rendir al término de cada ejercicio social anual y será sometido a la consideración de la Asamblea General de Asociados y tendrán además, las facultades que a los funcionarios de su clase confiere el Código Civil vigente.

ARTÍCULO 48º.- Será obligación exclusiva e irrenunciable del Consejo Directivo, la de remitir anualmente en el mes de enero a la Dirección General de Profesiones, un directorio de sus miembros activos al cierre del ejercicio anterior, haciendo mención por separado de las altas de nuevos miembros durante el periodo anterior, así como las exclusiones de asociados en el mismo lapso, indicando el motivo de la exclusión.

DE LAS COMISIONES ESPECIALES

ARTÍCULO 49º.- La Asamblea de asociados, podrá establecer la creación de diversas Comisiones para que auxilien en la administración de la misma, las cuales en forma enunciativa más no limitativa podrán ser:

- I.- De Honor y Justicia
- II.- De Admisión
- III.- Del Servicio Social Profesional
- IV.- De Planificación
- V.- De Asuntos Internacionales
- VI.- De Publicidad y Prensa
- VII.- De Educación Continua
- VIII.- De Peritos Profesionales
- IX.- De Control Interno

ARTÍCULO 50º.- Los miembros de las Comisiones serán designados por el Consejo Directivo, con ratificación de la Asamblea General Ordinaria, sin que exista impedimento para que estos miembros sean funcionarios del Consejo Directivo.

ARTÍCULO 51º.- Los integrantes de las Comisiones elaborarán los reglamentos y programas de trabajo que fueren necesarios, mismos que deberán ser aprobados por la Asamblea General de Asociados, y que deberán apegarse en todo momento a lo que señale expresamente la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal, su reglamento, así como a lo que determine la Dirección General de Profesiones mediante disposiciones de carácter general.

Las Comisiones tendrán en el desempeño de sus funciones, las facultades que, para el caso, delegue el Consejo Directivo con la aprobación de la Asamblea General de

Asociados. Las Comisiones informarán al Consejo Directivo de sus gestiones cada vez que estos lo soliciten.

DE LOS EJERCICIOS SOCIALES

ARTÍCULO 52º.- Los ejercicios sociales serán de un año, contados a partir del primero de enero al treinta y uno de diciembre. Por excepción el primer ejercicio contará a partir de la fecha de firma de esta escritura y concluirá el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho.

CAPÍTULO OCTAVO DE LA DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DEL COLEGIO

ARTÍCULO 53º.- EL COLEGIO se disolverá:

- I.- Cuando así lo determine la Asamblea General de Asociados en resoluciones tomadas en los términos señalados por estos estatutos;
- II.- Cuando sea imposible legal o materialmente el desarrollo de los objetivos para los cuales fue constituida;
- III.- Por cualquiera de las causas establecidas por el Código Civil vigente en el Distrito Federal.

ARTÍCULO 54º.- Acordada su disolución se pondrá en inmediata liquidación, siendo la Asamblea de Asociados quien nombre uno o varios liquidadores señalándoles sus facultades y atribuciones.

ARTÍCULO 55º.- Los liquidadores harán la distribución del patrimonio social, sujetándose a las siguientes reglas:

- I.- Pagarán el pasivo a cargo del COLEGIO;
- II.- Aprobado el balance final de liquidación, el patrimonio social se destinará en su totalidad a entidades autorizadas para recibir donativos en términos de lo establecido en los Artículos 95, 96 y 97 de la Ley del Impuesto Sobre la Renta.

ARTÍCULO 56º.- Para lo no previsto expresamente en estos estatutos, se estará a lo dispuesto en la parte conducente de la Ley Reglamentaria del Artículo 5º Constitucional, relativo al ejercicio de las profesiones en el Distrito Federal y su reglamento; el Código Civil para el Distrito Federal, y en el aspecto procesal se acatará lo establecido por el Código de Procedimientos Civiles del Distrito Federal, siendo competentes únicamente los tribunales y jueces de esta ciudad.

TRANSITORIOS

ARTÍCULO PRIMERO. Para la interpretación, ejecución y cumplimiento de este ordenamiento, se declara como ley aplicable el Código Civil Federal y como suplementariamente aplicable, el Código de Comercio y sus leyes complementarias.

ARTÍCULO SEGUNDO. Se designa por los asociados fundadores para el primer ejercicio social que abarca el periodo comprendido desde la fecha de firma de esta escritura hasta el **9 de abril de 2020** como integrantes del Consejo Directivo, a las siguientes personas:

PRESIDENTE: IRMA REYES MORÁN

VICEPRESIDENTE: OSVALDO JAVIER PICO

SECRETARIO PROPIETARIO: VALERIA HERRERA ALVARADO

SECRETARIO PROPIETARIO: LUISA FERNANDA SALAZAR FIGUERAS

TESORERO: ANDREA DEJANIRA LÓPEZ FERRO

SUBTESORERO: PAOLA MONTSERRAT JIMÉNEZ BOLAÑOS

SECRETARIO SUPLENTE: KARLA ELISA BARAJAS COLMENERO

SECRETARIO SUPLENTE: JOSÉ ANTONIO PARRA TÉLLEZ

Las mencionadas personas aceptan en este acto los cargos que se les confiere y protestan su fiel y legal desempeño, dándole a sus firmas en esta escritura el carácter de aceptación y protesta.

ARTÍCULO TERCERO. Las personas que integran el Consejo Directivo podrán ser reelectas en sus cargos o seguir formando parte del Consejo Directivo.

Segunda. Los comparecientes de común acuerdo designan a Oswaldo Javier Pico para que de inmediato proceda a la protocolización y registro de esta escritura.

Tercera. El presidente del Consejo Directivo legalmente en funciones (en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 55 inciso i) de estos estatutos), ostentará la representación de la Asociación como mandatario de la misma, otorgándosele además de las facultades que son propias de su cargo, las siguientes: representar a la Asociación ante personas físicas o morales y ante toda clase de autoridades de cualquier fuero, sean judiciales (civiles o penales), administrativas o de trabajo, tanto de orden Federal como local; hacer uso de la firma social, celebrar todos los actos jurídicos que directa o indirectamente se relacionen con el objeto social; para resolver y articular posesiones, transigir y comprometer en árbitros; presentar demandas y desistirse de ellas, interponer toda clase de recursos en las instancias y ante las actitudes que procedan, interponer amparos, desistirse de ellos y seguirlos en todos sus trámites, siempre con el poder más amplio, incluyendo las facultades que requieran cláusula especial conforme al Artículo 2554 del Código Civil Federal; otorgar y suscribir a nombre de la Asociación toda clase de documentos, incluso títulos y Operaciones de Crédito, abrir o cerrar cuentas en instituciones de crédito, nombrar apoderados generales para pleitos y cobranzas y apoderados especiales otorgándoles al efecto los poderes respectivos; revocar esos nombramientos, contratar empleados y demás personal de la Asociación en caso necesario, fijándoles sus facultades, obligaciones y emolumentos; administrar los negocios sociales y ejercitar actos de dominio respecto de los bienes de la Asociación, entendiéndose que en el ejercicio de su cargo no tendrá más limitaciones que aquellas que le impongan la ley, los estatuto de la Asociación y la asamblea general y que la enumeración anterior es de carácter enunciativo y, por tanto, no limitativo.